

Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai

Shanghai, September 30, 2011

Ref.: Privet Bid N° 1

Supply of 6 computers and 2 printers

Receipt of bids: Until 18 October 2011 at 4 p.m.

Bid opening: **18 October 2011 at 5 p.m.**

Dear Sirs,

Your company is hereby invited to submit a bid for the contract of reference at the Consulate General of the Argentine Republic, Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002, from 10 to 17 hs. The Bidding Terms and Conditions **follow.**

Purchase of Goods

BIDDING TERMS AND CONDITIONS

Contracting agency: Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai

Type: SIMPLIFIED ACQUISITION No. 1 Year: 2011

Purpose of the bidding process: SUPPLY of 6 computers and 2 printers

Price of the bidding terms and conditions: No charge

REVIEW AND DELIVERY OF BIDDING TERMS AND CONDITIONS

Place/Address	Term and Time
Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002	Monday to Friday from 10 a.m. to 5 p.m. Until 17 October 2011 at 5 p.m.

SUBMISSION OF BIDS

Place/Address	Term and Time
Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002	Monday to Friday from 10 a.m. to 5.p.m. Until 18 October 2011 at 4 p.m.

IMPORTANT NOTE: BIDS SUBMITTED AFTER THE SUBMISSION DEADLINE SHALL NOT BE ACCEPTED, REGARDLESS OF THE REASONS FOR THE DELAY.

BID OPENING

Place/Address	Date and Time
Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002	18 October 2011 at 5 p.m.

Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai
Purchase of 6 Computers and 2 Printers

TABLE OF CONTENTS

I. BIDDING TERMS AND CONDITIONS

- 1 Purpose of the Bidding Process
- 2 Contracting Documents
- 3 Review and delivery of bidding terms and conditions
- 4 Acknowledgement by bidders
- 5 Formalities for the submission of bids
- 6 Contents of the "SINGLE ENVELOPE"
- 7 Bid formalities
- 8 Bid validity
- 9 Submission and opening of bids
- 10 Examination of bids, opinion and challenges
- 11 Award
- 12 Contractual documents
- 13 Term for performance
- 14 Acceptance of the goods delivered
- 15 Invoicing and payment
- 16 Fines
- 17 Termination of the contract

II – TECHNICAL SPECIFICATIONS

III - BIDDING SHEET

Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai
Purchase of 6 Computers and 2 Printers

I. BIDDING TERMS AND CONDITIONS

1. PURPOSE OF THE BIDDING PROCESS

This is to purchase of 6 computers and 2 printers in accordance with the technical specifications and other documents governing the Bidding Process.

2. CONTRACTING DOCUMENTS

The Contracting documents, which supplement each other, are:

- 2.1 – These Bidding Terms and Conditions (BTC) and its Exhibits.
- 2.2. – The Technical Specifications.
- 2.3. – The Bidding Sheet.
- 2.4 – The clarifications made on the initiative of the authorities and the answers to questions or inquiries made before submission of bids.

3. REVIEW AND DELIVERY OF BIDDING TERMS AND CONDITIONS

These Bidding Terms and Conditions (BTC) may be reviewed and obtained at **the Consulate**.

a) Bidders that have received the bidding terms and conditions together with the invitation to bid in this bidding process by e-mail sent by **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** must communicate the following: first and last name or corporate name, address, phone number and e-mail address, where all notices sent in connection herewith shall be valid. The acknowledgment of receipt, issued by **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** must be submitted together with the bid.

b) Bidders that have obtained the Bidding Terms and Conditions at **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** shall receive a receipt and shall communicate, at that time, the first and last name or corporate name, address, phone number and e-mail address, where all notices sent in connection herewith shall be valid. The acknowledgment of receipt must be submitted together with the bid.

It is an essential condition to submit bids that the company data submitted as established above are consistent with the company data included in the documents submitted with the bid. Otherwise, the bid shall be dismissed.

4. ACKNOWLEDGEMENT BY BIDDERS

The mere submission of a bid shall be construed as full knowledge and acceptance by the bidder of the provisions of this Bidding Process and the interpretation of the precise scope thereof. Consequently, submission of the Bidding Terms and Conditions together with the bid shall not be required.

5. FORMALITIES FOR THE SUBMISSION OF BIDS

The bid shall be submitted in a sealed envelope or package titled “**SINGLE ENVELOPE**” and all pages thereof shall be signed by the bidder or its legal representative. The cover shall include:

**Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai
SIMPLIFIED ACQUISITION NO. 1/2011**

Purchase of 6 computers and 2 printers

“SINGLE ENVELOPE”

DATE AND TIME FOR OPENING: 18 October 2011 at 5 p.m.

Consulate General of the Argentine Republic
Suite 1202, Golden Finance Tower
N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002

6. CONTENTS OF THE SINGLE ENVELOPE

The “SINGLE ENVELOPE” shall include the following information, which must be duly numbered, included in a folder and follow the established order. Each folder or volume shall include a Table of Contents and a General Index stating the number of folders or volumes forming the proposal and the total number of pages thereof.

All pages shall be signed by the bidder or its Legal Representative, and shall include the full name of the signing person, who shall also confirm the validity of the amendments made to the documents submitted, if any:

- 6.1 – Introduction letter with the bidder’s data (name/corporate name, address, phone/fax number, e-mail address, etc.)
- 6.2 – Acknowledgment of receipt of the bidding terms and conditions or return receipt of e-mail/fax.
- 6.3 – In the case of companies, documents evidencing the existence of the company and the capacity of the signing person to act on behalf of the company.
- 6.4 – **Brochures, catalogues and any other technical documents related to the goods offered.**
- 6.5. – Bidding Sheet.

7 – BID FORMALITIES

The bid shall be expressed in RENMINBIS Prices shall be deemed to include all applicable taxes, duties, fees or commissions, transfer expenses, freight, insurance, benefits, salaries, wages, social security taxes, personnel costs, indirect costs and expenses, general costs and expenses, and any other expenses or taxes that may have an impact on the final cost of the goods or services provided.

The bidder shall submit its bid in the Bidding Sheet included in these Bidding Terms and Conditions.

It is hereby understood that, prior to the submission of its bid, the bidder has ensured that its quotation covers all the obligations arising from the contract and that, as a result thereof, all the goods and services that, to its knowledge and belief, must be provided for full and strict compliance with its obligations under the contract are included in the bid, even if such obligations are not expressly mentioned therein.

8 – BID VALIDITY

Bidders shall maintain their bids for a term of THIRTY (30) administrative business days as from the bid opening date.

This validity period may be renewed for equal terms without need of making any express request, unless the bidder communicates its intention, by sufficient means, not to renew the proposal no later than TEN (10) business days prior to the expiration of any of such terms.

9 – SUBMISSION AND OPENING OF BIDS

The bids shall be submitted at the Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002, no later than the date and time established for the reception of bids. Under no circumstances shall submissions of, amendments, additions or changes to the bids be accepted after that deadline.

The public opening of the SINGLE ENVELOPE with the bids submitted shall be made before at Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002, on the date and at the time established for such purpose, and minutes of the proceedings shall be prepared.

The bids shall be made available to the bidders for inspection for a term of FIVE (5) days commencing on the first business day following the opening date.

10 – EXAMINATION OF BIDS, OPINION AND CHALLENGES

The bids shall be examined by the Examination Committee appointed for such purpose by the Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic, which shall issue an opinion based on the examination made, considering the price, quality, qualifications and other bid conditions.

Such opinion of the Examination Committee shall be notified to all bidders by e-mail or fax.

Any duly substantiated challenge to the resolution of the Examination Committee may be filed within FIVE (5) business days following receipt of the notice mentioned in the above paragraph. During this period, the proceedings shall be made available to the interested parties for their inspection at the Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002.

The challenges shall be resolved by the authorities competent to approve the Bidding Process upon awarding the contract.

11 - AWARD

The administrative act awarding the contract shall be notified by sufficient means to the awardee and the other bidders.

A purchase order shall be issued to the awardee with a description of the goods or services to be provided. Such purchase order shall be collected at the Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002, by the attorney-in-fact or the duly authorized person who shall sign a copy thereof. The contract shall be deemed perfected at that moment.

Within EIGHT (8) days of receipt of the Purchase Order, the awardee shall post the performance bond provided in Item 18 of these Bidding Terms and Conditions.

12 – CONTRACTUAL DOCUMENTS

The following documents are an integral part of the contract:

- a) The documents listed in Item 2 of these Bidding Terms and Conditions.
- b) The awardee's proposal in connection with all issues expressly accepted by **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai**.
- c) The supplementary documents that might have been requested by **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** to the awardee for a better examination of the bid.
- d) The awarding act and the notice thereof.

13 – PLACE AND TIME OF DELIVERY

The delivery of the 6 computers and 2 printers shall be made free of freight and unloading at the Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 20002 within 15 calendar days counted as from day following the date of receipt of the purchase order, together with the delivery note listing the items delivered. The bidder shall have its own personnel to unload the goods.

14 - ACCEPTANCE

Acceptance of the goods or services provided shall be acknowledged by **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** within **THREE (3) business days after completion thereof**, after verifying that the goods or services were provided in accordance with the documents of the bidding process.

15 – INVOICING AND PAYMENT

Invoices shall be paid within THIRTY (30) calendar days of submission thereof. **Invoices shall be submitted at the Consulate General of the Argentine Republic Suite 1202, Golden Finance Tower N° 58 Yan'An Rd. East – Shanghai 200002 after the acceptance mentioned in Item 14 of these Bidding Terms and Conditions has been acknowledged.**

16. FINES

In the event the awardee fails to comply with the term set forth in Item 13 of these Bidding Terms and Conditions, it shall be imposed a fine equal to **THREE PER CENT (3%)** of the value of the goods or services untimely provided per each **SEVEN (7) calendar days of delay or fraction longer than THREE (3) calendar days.**

17 – TERMINATION OF THE CONTRACT

The contract may be terminated if, upon expiration of the term for performance of the contract, the goods or services were not provided as established in these Bidding Terms and Conditions.

Upon occurrence of an event of termination, termination shall be automatic without need of serving any court or out-of-court notice, provided also that **the Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai** shall formally declare the termination with the consequences set forth in the applicable laws and shall enforce the performance bond.

Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai
Purchase of 6 Computers and 2 Printers

II. TECHNICAL SPECIFICATIONS

BIOS/主板	x86 架构,带 USB 支持
	设置存于 ROM,带启动和设置密码
	支持通过 LAN 远程启动
	真实时间时钟,带电池,能发出鸣警声音
	若有其它附加控制方式请列出
处理器	满足以下条件的处理器:
	Intel Core i3 2100 或更佳;AMD Phenom II X4 B95 或更佳
内存	类型: DDR3-1066 或更佳
	容量: 至少 4GB
硬盘	最小容量: 250GB
视频	SVGA/XGA 显示适配器或更佳,至少可支持 32 位色
	如果是板载显卡,主板必须还有一个可用 PCI-E 16X 插槽
音频	符合以下特征的声卡(或芯片组集成):
	声音录制/回放: 16 位
	录制/回放范围: 8-44.1kHz,立体声
	FM 合成器
	界面/接口: 线路输入,线路输出,CD-Audio,话筒
	驱动程序(至少配备): Windows XP/Vista/7
网络和通信	符合以下特征的网卡(或芯片组集成):
	PC 用以太/快速以太网卡(IEEE 802.3)
	速率: 10/100/1000Mbps(自适应)
	兼容 PCI 2.1(32 位),PCI-E 2X(双通道)或更佳
	标准: IEEE 802.3i 10BaseT, IEEE 802.3u 100BaseTX, IEEE 802.3ab 1000BaseT
	连接: UTP
	接口: RJ45
	支持全双工
	驱动程序(至少配备): Windows XP/Vista/7
	包含 SNMP 代理
	支持通过 RMON 或 WFM 管理
控制台	键盘: QWERTY 拉丁美洲西班牙语键盘,包含数字键盘
	鼠标: 光感应鼠标
	TFT/LCD/LED 显示器(18.5-19 寸):

	可视屏幕大小: 18.5-19 寸
	屏幕比例: 宽屏(16:9 或 16:10)
	最大原生解析度: 至少 1360x768
	显示器接口: 模拟 RGB-DB15
	响应时间: 不超过 5ms
	亮度: 不低于 250cd/m2
	对比度: 不低于 500:1
	可视角度: 不低于 160°水平/160°垂直
	电源: 220V-50Hz 无须外置转换器
	提供相应电源线和主机连接线
	为了使用 Windows,保证提供的硬件与操作系统的兼容性,显示器必须拥有
	WHCL 的 Premium 级认证(不能是 BASIC 级)
	必须通过 ISO 13406-2 - I 类认证(即无任何坏点)
	至少 4 个 USB 端口可供机箱外部连接
	至少 1 个 USB 端口必须接在机箱前部
	1 个鼠标端口(可以占用 1 个 USB 端口)
	1 个键盘端口(可以占用 1 个 USB 端口)
	1 个显示器端口 Dsub-15 用于 VGA/SVGA/XGA
操作系统	Windows 7 旗舰版 32 位或 64 位正版西班牙文版
	为了保证硬件与操作系统兼容,工作站必须整体通过 Windows 7 x86 兼容性测试.为此供应商必须在 Windows 徽标测试报告旁提供"通过"测试的测试提交编号.
打印机	总体特征
	至少 A4 25ppm
	可以打印在裁切过的纸张上,可以由硬件控制打印方向,可以打印在平滑空白纸张和透明纸张上
	每月打印负荷 50000 张
	支持在同一张纸上打印文字,图像和图形
	打印语言: PCL5 或 PCL6 或兼容的更佳
	电子照相技术
	最低分辨率 600x600dpi,能达到 1200x1200dpi
	1 个进纸支架(标配)大小 A4,可陈放不少于 250 张 80 克/m2 的 A4 纸
	如果标配含有 2 个同样规格的支架亦可
	存储器至少 16MB
	能在平滑空白纸张上和透明纸张单张上打印

接口: USB

Consulate General of the Argentine Republic in Shanghai
Purchase of 6 Computers and 2 Printers

BIDDING SHEET

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MEASURING UNIT	UNIT PRICE renminbis	TOTAL PRICE renminbis
1	Computer	6	unit		
2	Printer B&W	2	unit		
TOTAL BID					